צרות פון קינדער

א שפאנענדער ראמאן פון אידישען לעבען אין פוילען

פון מ. וואַרשאווער

(פארזעצונג)

— אפשר יא.

— איך ראט אייך צו זיין זעהר פאר־זיכטיג.

— אז מען שטעלט נישט איין גע־ווינט מען נישט.

— אלזא, פאהרען מיר.

זיי זענען ביידע איינגעזעסען אין א דראזשקע. ווען דאס פערד האט גע־ריהרט, האט אנקע אזוי ווי נישט ווילענ־דיג נאכאמאל זיך אומגעקוקט אויף צו־ריק.

און ווידער האט זי געהאט דאס גע־פיהל, אז מאניעמ'ס פנים האט א שוועב געטאן, אבער דאס איז אימיצער פאר־בייגעגאנגען און האט פארשטעלט.

זי האט נאר באמערקט, ווי אימיצער האט זיך אריינגעזעצט אין אן אנדער דראזשקע און נאך א פערד האט זיך גע־ריהרט.

ס'איז געווארען וואס אמאל טונקע־לער. עס האט זיך אליין פארווישט. אזוי אז אנקע האט שוין נארנישט געזעהן.

איבער די נאסען אין גענאנגען א פארנעקייט אזוי ווי עס וואלט געהאלטען ביי רעגענען.

מענשען האבען געשוויצט און מיער געשלעפט די פיס.

ביידע האבען זיך בנעימות'דיג גע־וויעגט אין דער דראזשקע.

אנמע'ן איז גוט געווען צו זיצען לע־בען איהם. זי האט געוואלט זיין שטיפע־ריש ,אביסעל חוזק'דיג, אבער דאס הארץ האט געקלאפט אין זיסער, ציטערדיגער ערווארטונג.

— נו, — האט זי זיך אנגערופען נאך א שפארער ווייל שווייגען — איהר האט דאך געזאלט מיר עפעס זאגען?

— איך ווייס נישט פון וואס אנצוהויב־בען.

— הויבט אן פון סוף — האט אנקע זיס געשמייכעלט.

— געפעהלען אייך די בלומען? — האט יאקוב נאהענט צוגעבויגען דאס פנים צו איהר.

אנקע'ס שטערען האט זיך שווער פארריונצעלט. די אויגען האבען זיך ניך גע־נומען פארמאכען און עפענען.

עס האט א שוועב געטאן פאר'ן פנים א ווייסקייט. זי האט זיך דערמאהנט, אז היינט האט זי געזעהן שטעהן כריזאנע־טעמען ביי סטעפע'ס בעט.

— בלומען? — האט זי פאר'חידוש'ט און האלב צומישט איבערגעפרעגט.

— יא, די בלומען, וואס איך האב אייך היינט געשיקט.

פאר די אויגען איז פלוצלונג שווארץ געווארען. זענען די ווייסע כריזאנטעמען ביי סטעפע'ס בעט געווען פאר איהר? פארוואס האט מען איהר נישט געזאגט? האט זיי סטעפע געזאלט צוגעהמען פאר זיך? נאט מיינער, וואס האט דאס צו באדייטען?

יאקוב האט כסדר געקוקט אין איהר פארטונקעלט פנים. צליעב דער נאכט, וואס איז שוין איינגאנצען צוגעפאלען, איז שווער געווען צו זעהן דעם אויסדרוק פון אנקע'ס געזיכט. אבער יאקוב'ן איז גע־ווען אויפפאלענד איהר פראגע און איהר שווייגען.

— האט איהר זיי דערהאלטען? — האט ער געפרעגט טמיט נישט־זיכערקייט.

— די ווייסע כריזאנעטעמען? — האט אנקע צוריק געפרעגט.

— יא...

— דערהאלטען. איך דאנק אייך.

אנקע'ס קול איז געווען מאט און דער־שלאגען. א בריהענדער וועהטאג איז ארומגעלאפען אין אלע אברים. וואס האט זי איצט צו טאן, וואס זאל זי איהם זאג־גען?

— איהר רעדט אזוי, ווי איהר וואלט נישט געווען צופרידען — האט זיך יא־קום אנגערופען.

— ניין, פארוואס? איך בין זעהר צופרידען.

— טא פארוואס האט איהר מיר גע־שריבען אזא בריעף?

די דראזשקע האט זיך פלוצלונג אפ־געשטעלט. אנקע האט זיך אינגאנצען א וואהרף געטאן. זיי האבען אליין נישט גע־וואוסט, ווען און ווי אזוי, נאר דאס פערד איז שוין געשטאנען ביים סקאהרישעווסקי פארק.

אנקע האט געוואלט א געשריי טאן:

— וואסער בריעף? —

אבער, אליין נישט וויסענדיג פאר־וואס, האט זי זיך פלוצלונג אויפגעשטעלט און איז גיך אראפ פון דער דראזשקע.

דאס נעהן איהר'ס איז געווען אזוי האסטיג און אזוי ניך, אז יאקוב'ן איז עס אויסגעקומען אויסטערליך.

— פרייליין אנקע, וואס איז מיט אייך?

— גארנישט. מיר זענען דאך שוין אין פארק.

עס האט אויסגעזעהן ,אזוי ווי יא־קוב וואלט איינגאנצען פארגעסען, וואו ער געפינט זיך.

דער דראזשאק האט געווארט. מען זאל איהם באצאלען. יאקוב האט זיך דער־מאנט און גיך דערלייזיגט דעם דראזשאק.

זיי זענען ארויס אין פארק. פער־לאך, פארלאך, אומעטום זע־נען זיי געזעסען, פארשאטענט און פאר־סוד'עט.

יאקוב'ן איז נישט ווילענדיג, נעקור־מען אויפ'ן רעזען יענער אויפרערנאנט, ווען ער האט זיך דא געטראפען מיט פרוי מאריא סלופסקא.

מארגע, פארוואס האט ער גראד אויפ'ן היינטיגען שפאציר אויסגעקליבען דעם סקארישעווסקי פארק?

אבער דאס איז גארנישט. דער עיקר, וואס איז עפעס מיט דער פאנני אנקע?

— איז אייך עפעס? — האט ער זי שטיל אנגענומען אונטער'ן ארעם.

זי האט איהם נישט געשטערט.

— ניין, גארנישט. אט, פארטראכט זיך.

— קאן איך רעדען? — האט ער איידעל געפרעגט.

— יא. איך הער אייך.

ס'איז מיר א וואונדער געווען — האט יאקוב אנגעהויבען — פארוואס קומט מיר אזא בריעף?

— ווידער בריעף — האט געהאלט אין די שליפען — וועגען וואסער בריעף רעדט ער? ווער האט צו איהם געשריבען א בריעף?

זיי זענען איצט אריין אין דער טיע־פעניש פון פארק. זיי זענען גענאנגען מיט דעם איינגעגעם וועג, אויף וועלכען יאקוב איז ערשט נישט לאנג גענאנגען מיט דער פרוי מאריא סלופסקא.

אבער איצט האט עס יאקוב נישט געדענקט. יאקוב האט געווארט. אנקע זאל איהם געבען א תשובה, פארוואס זי האט צו איהם אזא בריעף געשריבען.

אבער אנקע האט דערווייל געשווי־גען. ער האט נישט געוואוסט, וואס אין איהר קומט פאר. וואסער מלחמה עס קומט אין איהר פאר.

— האט אייך דער בריף באליידיגט?

— האט זי געפרעגט, אזוי ווי זי וואלט שוין געוואוסט, וואסער בריעף דאס איז און פון וועמען ער איז געשריבען.

ווייל אנקע האט שוין גענומען פאר שטעהן, ביסלאכווייז איז איהר עפעס קלאר געווארען.

איהר'ס היינטיגע בלומען האט שווארץ

ווען

רעד ראוז טיי

איז געווען 75 ס. א פונט- לויזע טיי 50 ס. אדער 60 ס. האט עס אויסגעזעהן ביליג נאטירליך. אבער איצט אז רעד ראוז לייבעל קאן געקויפט ווערען פאר

60 ס. א פונט

אין יעדען גראסערי, וועלען ווענינ מענ־שען זיין צופרידען טרינקען לויזע טיי.

נייעס ביי אונז אין שטארט

שטארט־אנגעשטעלטער איז גאנץ אקטיוו צו 73 יאר

דזשיימס וו. בוירנס, וועלכער איז יארען־לאנג אנגעשטעלט אלס סעקרעטאר פון דער טאראנטא באארד אף עדיוקיישאן האט נעכטען דערגרייכט דעם עלטער פון רריי־און־זיבעציג יאר. און ער האט דער־האלטען א גרויסע צאל באגריסונגען פון זיינע פיעלע פריינט אין טאראנטא.

טראץ דעם וואס ער האט שוין דער־גרייכט דעם עלטער פון 73 יאר, איז ער נאך אבער אלץ גאנץ אקטיוו אין זיין ארבייט, פילענדיג זיך פיזיש גאנץ גוט. ער האפט צו דערלעבען נאך פיעלע יארען פון טעטיגער ארבייט פאר דער באארד אף עדיוקיישאן.

„מערימייקערס" האלטען דעם עולם געשפאנט אין סאניסייד

די "מערימייקערס" אין סאניסייד האלטען כסדר געשפאנט דעם גרויסען עולם וואס קומט יעדען טאג אין סאניסייד געשיקט פאר איהר. זי, אנקע, האט זיי געזעהן שטעהן ביי סטעפע'ס בעט. הייסט עס, אז סטעפע האט די כריזאנטעמען צו־גענומען פאר זיך.

איצט רעדט יאקוב וועגען עפעס א בריעף. מוז זיין, אז די אייגענע סטעפע האט איהם געשריבען דעם בריעף. אבער וואס האט זי געשריבען? וואס וויל סטע־פע? נאט מיינער! האט דאס דאזיגע שלעכטע, פארדרעגענע מיידעל געשריי־בען דעם גאנצען אמת? אפשר האט יענע אויסגעזאגט פאר יאקוב'ן איהר ביי־טערען, איהר אומגליקליכען סוד?

טא וואס זשע טוט מען? ווי פאר־האלט מען זיך אצינד?

זיי זענען אריינגעקומען אין אן אלעע, וואו עס האט געברענט א לאמפ. אנקע האט מורא געהאט אויפצוהויבען די אויגען. עס האט געברענט א חרפה און א וועהטאג איינגאנצען לייב.

און אזוי מיט אן אראפגעלאזטען קאפ, אזוי ווי א פארשולדיגטע, האט אנקע נאכאמאל געפרעגט יאקוב'ן:

— האט אייך דער בריעף באלייד־דיגט?

— ניין, — האט יאקוב געענטפערט — נישט באליידיגט, נאר שמערצען האט מיר פארשאפט.

— איהר האט דעם בריעף ביי זיך?

— האט אנקע ווידער נישט אויפגעהויבען די אויגען.

— יא. איך האב איהם.

— ווייזט מיר איהם — האט דאס מאל אנקע יא אויפגעהויבען דאס פנים.

— נאך וואס? איהר ווייסט דען ניט וואס איהר האט געשריבען?

— איך ווייס יא — האט אנקע געליי־קענט — אבער איך וויל איהם נאכאמאל זעהן.

יאקוב'ן איז עס אויסגעקומען אביס־סעל אויסטערליש, אבער ער זאל זיך לאנג פארטראכטען איבער דעם — איז איהם נישט איינגעפאלען, ער האט ארויס־געגומען דעם בריעף פון בוזים־קעשענע.

אנקע איז געשטאנען אין איין צי־טערניש. אין איהר איז פארגעקומען א ביטער נעראנגעל צווישען אמת און שקר. זי האט נאך דעם בריעף נישט געהאט קלאר געווארען.

(ווערט פארגעזעצט)

קענט איר קענעדע???

ווייסט איר די גע־שיכטע פון די קאנאדער אידען?

באקענט זיך מיט אייער היים, און מיט דער געשיכטע פון די אידען אין אייער יעצטיגער היים, לייענענדיג פאלגענדע צוויי ביכער פון א. ריינוויין.

1. קאנאדע און איר געשיכטע (פרייז 75 סענט)

2. דער איד אין קאנאדע

2 בענדער געבונדען צוזאמען ($2.00 פרייז)

צו באקומען אין אפיס פון „זשורנאל"

מינסקער פארבאנד וועט איז גיבען האבען לעצטען מיטינג פון סעזאן

דער לעצטער מיטינג פון סעזאן פון מינסקער פארבאנד וועט פארקומען באלד נאך דעם פיקניק. וואס איז אראנזשירט געווארען אויף היינטיגען זונטאג ביי־טאג, אין לעפבטאן פארק.

ביים פיקניק וועט אויך געצויגען ווערען דער ראפעל, און די גליקליכע גו־ווערען וועלען אנאנסירט ווערען. אינטע־רעסאנטע פרייזעס זענען צוגעגרייט גע־ווארען פאר פארשיעדענע פארוויילונגען.

כינעזישער לאונדרימאן באַ־רויבט ביי זיך אין לאונדרי

דזשארדזש אינג, דער איינגענטימער פון א כינעזישער לאונדרי, אויף 305 קינג סטריט וועסט, האט געהאט די דער־פארונג צו באגעגענען זיך פנים־אל־פנים מיט א באוואפענטען רויבער. ליידער ווייסט ער ניט דעם נאמען פון דעם רויב־בער און די פאליציי ווייסט עס אויך ניט... אבער מען האפט צו באגעגענען זיך מיט אים.

דער חברה'מאן האט זיך אריינגע־כאפט אין לאונדרי און אנשטעלענדיג אויפ'ן כינעזער א געלאדענעם רעוואלווער, האט ער געדראעט צו דערשיסען אים, אויב ער וועט אים ניט אפגעבען דאס גאנ־צע געלט. דער כינעזער האט אים אפ־געגעבען 5 דאלאר און דער רויבער איז אנטלאפען.

מאכט א „האלד־אפ" ארויס־שטעלענדיג פינגער פון קעשענע

ניט אלע מאל איז דוקא נויטיג א געלאדענער רעוואלווער כדי צו קענען דורכפירען א רויבעריי, ווייל, לויט ווי אוריל קעלי, 19 יאר אלט, פון 56 סט. אלבאנס סטריט, האט באוויזען קאן ער זיך באגעהן מיט'ן בלויז'ן פינגער פאר דעם צוועק.

קעלי איז אריינגעקומען אין דעם גע־זאלץ סטיישאן, אויף דייזענפארט ראוד און דופאנט סטריט, און ארויסרופענדיג א פינגער דורכ'ן קעשענע, האט ער גע־מאכט צו גלויבען, אז דאס איז א געלאדע־נער רעוואלווער. און ער האט געפאדערט געלט. אין סטיישאן האט זיך געפונען בלויז עדוואר הוטאן, אן 18 יאריגער איינגעל, פון 159 וואודבאין עוועניו. אבער דער איינגעל האט זיך ניט דערשראקען, און האט דערקלערט, אז ער קען ניט אויפ־עפענען די קאסע. ער האט אנגעהויבען ארויסרופען אן אנדער מאן, וועלכער איז געשטאנען אין דרויסען, אבער דערווייל איז קעלי אנטלאפען אין א פרעמדער קאר וואס איז געשטאנען אין דרויסען.

ער האט זיך א לענגערע צייט ארומ־געדרעהט איבער אנדערע גאסען, און נאכ־דעם זיך ווידער אומגעקערט און פרובירט באארויבען דעם סטיישאן. דא איז ער אבער געכאפט געווארען פון ווארטענדיגע דע־טעקטיוון און ער געפינט זיך איצט אין חד־ג'ריא.

מען טאר זיך ניט אריינלאזען אין א טייכעל וואו דאס וואסער איז ניט טיעף

א קראנערס דזשורי, וועלכע האט אונטערזוכט די איינצעלהייטען וועגען דעם טויט פון דעם 23 יאריגען ווילאם רעסבאטאם, האט ארויסגעטראגען א ווערדיקט רעקאמענדירענדיג, אז "סאינס" זאלען אוועקגעשטעלט ווערען לעבען אלע טייכלאך וואו דאס וואסער איז ניט טיעף, אז יעדער איינער וואס געהט אהין שווימען זאל זיך ניט ארונטערלאזען אונג־טער'ן וואסער.

לויט ווי עדות דערצעהלען איז ווי־ליאם דוקא געווען א גוטער שווימער, אבער אזוי ווי דאס וואסער איז געווען וועניג און דער גרונט איז געווען פול מיט שטיינער, האט ער דאריבער זיך צושפאל־טען דעם שארבען בעת ער איז אריינגע־שפרונגען. ווען ער איז שפעטער צוגע־נומען געווארען אין האספיטאל, איז ער פון דעם געשטארבען.

גרויסער עולם אנווענד ביים פארברענען אלטע שיף

בעת די אלטע פערריישיף "קלארק בראדערס" איז מאנטאג ביינאכט פאר־ברענט געווארען אין סאניסייד, איז אנ־וועזענד געווען אן עולם פון איבער פינף און־צוואנציג טויזענט מענשען. דער ספעקטאקעל פון פארברענען די שיף איז געווען זעהר א גרויסארטיגער, אבער פינגט פינף מינוט נאך דעם דאזיגען ספעקטאקעל האבען זיך אויפגעעפענט אלע וואלקענס, און עס האט אראפגעגאס־סען א מבול, וועלכער איז געווען ענליך צו יענעם מבול פון נח'ס צייטען.

עס איז געווארען א מורא'דיגער גע־לאף פון דעם גרויסען עולם צו באהאלטען זיך וואו מען קאן, אבער אזוי ווי עס איז געווען זעהר וועניג פלאץ צו באהאלטען זיך, דאריבער זענען די מערסטע געסט, געווארען אפגעגאסען.

מאן וואס האט געליטען פון ניומאניא, האט געארבייט ביז'ן לעצטען טאג פון זיין לעבען

אין מערציגיגשטע קרייזען ביי אונז אין שטארט, וואונדערט מען זיך איצט וועגען דער וואונדערבארער אויסדויער קראפט וואס א טאראנטא'ר כינעזער, מיט'ן נאמען לאו יאק, האט באוויזען צו באזיצען אין זיך. יאק, וועלכער איז אלט געווען 44 יאר פון 199 ריטשמאנד סט. וועסט, איז געווען אנגעשטעלט אין א כינעזישען רעסטאראן.

טראץ דעם וואס ער האט זיך א פאר־מאל געהאט באקלאגט אויף קאפ־קראנק־הייט, איז ער אבער געקומען טעגליך צו דער ארבייט, ביז אין א געוויסען טאג, האט ער זיך אויסגעגעבען אז ער פיעלט זיך זעהר שלעכט, און ווען זיינער א פרינט איז געקומען אים אויפזוועקען אויף מארגען אין דער פרי, כדי זיי זאלען נעהן צו דער ארבייט, האט ער געפונען יאק'ן טויט.

ווען זיין קערפער איז געפאלמעסט געווארען, איז באוויזען געווארען, אז דער קראנקער האט געליטען פון דער העכ־סטער מאס פון ניומאניא. און דאריבער באוואונדערט מען זיין קראפט, ווי אזוי ער האט געקאנט אויסהאלטען און ארביי־טען ביז דער לעצטער מינוט.

פייפער הענינג און פיינטינג

איך מאך די בעסטע דושאבס א", פיינטינג און פייפערהענגינ. גוט און ביליג. בעסטע צופרידענהייט. טעלעפא־נירט גלייך טרינטי W 7304.

מ. קירשענבוים 30 קאר ספרים.

קארפענטער

יעדער סארט קארפענטעריי ארבייט אנגענומען. קיין דזשאב צו קליין אדער גרויס צו די מעסיגסטע פרייזען די בעסטע ארבייט גאראנטירט און צופרידענהייט.

הארדוואר פלארס געלייגט, פרענטש טיהרען געמאכט. פייער דזשאבס געפיקסט, ביליג.

טעלעפאנירט:

א. נעלטאן

טרינטי W 2612

150 A פאלמערסטאן עווניו.

WHEN IN NEED

האט אין זינען אז מיר האבען שטענ־דיג גענוג קעש — איהר קאנט לייען וועלכע סומע איהר ווילט אויף קור־צען נאטיס און אויף זעהר גינסטיגע טערמס צו אויסצאהלען.

דאנדעס אן ספעריינג ברענטש

514 דאנדעס סט. וועסט.

CENTRAL FINANCE CORPORATION

BRANCH OFFICE

514 Dundas St. West cor. Spadina, Trinity 4862

C. I. BENJAMIN, Manager

געמאכט אין קענעדע

... און דיזע קליינע מיידעלע איז געגאנגען אין מארק

כ'האב מורא איך קען זיך ניט אפשטעלען און ריידען צו לאנג גראדע איצט. מיין מוטער האט מיר אנגעזאגט צו קומען גלייך צוריק. דו וועסט ניט האבען קיין שלעכטע מיינונג וועגען מיין אויפפיה־רונג אויך איך וועל זיך טאקע צואיילען?

אה יעס, מיר קויפען אלע מאל ביידע סארטען באן אמי. מיין מוטער זאגט מיר אן, געדענקט באניע, קויף ביידע, דעם פאודער און דעם שטיק. אבער זי דארף דאס מיר ניט אנזאגען, ווייל איך האב אזוי פיעל צו רייניגען מיט זיי ביידע. מיין מוטער און איך געהען ארום די הויז צוזאמען, און רייניגען די ווייסע האלצווארג, פענסטער און שפיגלען מיט דעם שטיק; און די וואנע און אלע קאכלעס פון כאדע־צימער וואס דארפען גלאנ־צען רייניגען מיר מיט'ן פיינעם, ווייסען פאודער. איך וועל קיינמאל ניט מיעד מיט באן אמי — ס'איז אזוי לייכט צו געברויכען.

BON AMI LIMITED, MONTREAL

באן אמי

פאודער און שטיק

יעדע היים דארף ביידע

„האט נאך ניט געקראצט"

Bon Ami Powder for Polishing and Cleaning

טענדערס פאר דרעזשינג

פארזיגעלטע טענדערס, אדרעסירט צום אונטערגעהת'מעסען און באצייכענט "טענדער פאר דרעדשינג". האמילטאן, אנט." ווי פאלגט מיט: אויסברייטערען און טיפער מאכען, אריינטאן א באסין אין דעם קענעדע סטימשיפ וואהרפעדזיש; (1) טיפער מאכען און אויסברייטערען א שטח וואס זאל נענוצט ווערען אלס "טויר־נינג באסין. (2) אויסגראבען און ברייטער מאכען א טשענעל, פירענדיג צום וואהרף פון דער ביי־פראדוקט קאק אוועגס לימי־טער; טיפער מאכען א באסין לעבען דער סטיל קא„ פון קענעדע'ס דאק, וועלען דערהאלטען ווערען ביז 12 א זייגער ביימאג (דעיליים סייווינג), דאנער־שטאג, יולי 10, 1930.

טענדערס וועלען ניט באטראכט ווערען, סיידען זיי זענען אויסגעמאכט אויף גע־דרוקטע פארמס וואס זענען צוגעשטעלט פון דעם דעפארטמענט, און לויט די קאנ־דיציעס וואס זענען דארט אנגעגעבען.

ספעסיפיקאציעס און פארמס פון טענ־דער קאנען באקומען ווערען וועגדענדיג זיך צום אונטערגע'חתמעטען, אויך אין אפיס פון דעם דיסטריקט אינזשעניר, און אין פאסט אפיס בילדינג, סאולט סט. מערי, אנט.

טענדערס מיזען איינשליסען דאס אדר־ערס־זהרעדזשעס פון פלעגס, אנדערע פלעגס, וואס וועלען געגעבען ווערען ביי דיזער ארבייט, זאלען זיין דעפוסטרירט אין קעש געלד, פון דעם 31־טען דעצעמבער, 1929, אדער זאלען געמאכט ווערען און דעפוס־טרירט ווערען אין קאנאדע זיינע יענעם ראטוס.

יעדער טענדער מוז באגלייט ווערען פון אן אקצעפטירטען טשעק אויף א גע־שטאמפטערטער באנק, צאלבאר צום אדרעד פון דעם מיניסטער אף פאבליק ווארקס, לויט 5 פראצענט פון דער סומע פון קאנ־טראקט פרייז, אבער קיין טשעק זאל ניט זיין וועניגער פון פינף הונדערט דאלאר. באנדס פון דער דאמיניאן אף קענעדע, אדער באנדס פון דער קענעדיען ניישאנעל רייל־ווייס קאמפאניע, וועלען אויך אנגענו־מען ווערען אלס סעק יטי, אדער באנדס און א טשעק אויב 5 טיג צו אויסמאכען די פולע סומע.

ביי אדרעד.

N. DESJARDINS,

סעקרעטאר.

דעפארטמענט אף פאבליק ווארקס.

אטאווא, יוני 30, 1930.

לוידים אוקזילערי אנשי ענגלאנד

לאזען וויסען דאס נומער 2378 האט גע־וואונען דעם ראדיא, דער באזיצער פון דעם נומער איז געבעטען צו קומען אין דער לאנדאנער שוהל מיט דעם טיקעט וועט ער באקומען דעם ראדיא.

2823

האט געוואונען דעם ראפעל

נומער 4219, מר. י. איידעלשטיין פון 81 ראבערט סטריט, האט געוואונען דעם ראדיא, וועלכער איז געראפעלט גע־ווארען אין לייבער לייסעאום פון דער ראדאמער פרענדלי סאסייטי.

2830

Canadian Pacific TO EUROPE

שיפסקארטען

ווען איהר שיקט נאך איי־ערע פריינט פון אייראפא אדער איהר ווילט פאה־רען נאך אייראפא, — דענקט וועגען דער.

קענעדיען פאסיפיק שיפס־געזעלשאפט

א דירעקטע פארבינדונג פאר איר־אינטערעסטערס ווערען באזארגט. כשר עסען פאר אימיגראנטען, ארענט־ליכע, פאראנטוורטליכע באגלייטער מיט יעדען טראנספארט, נאך אינפאר־מאציע ווענדעט זיך צו אונזערע אוי־סטריישע לאקאלע אגענטען.

דזשי. בי. מעקעי

גענעראל פאסאזשיר אגענט

1 קינג סט. איסט, טאראנטא

ערלייך 2105

NEW YORK WINDOW CLEANING CO.